**Генеральная прокуратура**
**Российской Федерации**
**Главная военная прокуратура**

Пер. Хользунова, 14,
Москва, Россия, К-160

"16" 10.02 № 7уд-51199-47

# СПРАВКА
(о реабилитации)

Гражданин: КЛААСС АРНОЛЬД
Год и место рождения: 1892 г.р., дер. Герцшпрунг Бранденбургской провинции
Гражданин какого государства: Германии
Национальность: немец
Место жительства до ареста: дер. Герцшпрунг Бранденбургской провинции
Место работы и должность (род занятий) до ареста: крестьянин
Дата ареста: 8 февраля 1947 года
Когда и каким органом осужден (репрессирован): 14-15 мая 1947 года военным трибуналом 16 воздушной армии
Квалификация содеянного и мера наказания (основная и дополнительная): ст. 58-2 УК РСФСР, лишение свободы в ИТЛ сроком на 10 лет, с конфискацией имущества.
Дата освобождения: сведений не имеется

На основании п. "а" ст. 3 Закона РФ от 18 октября 1991 года «О реабилитации жертв политических репрессий» гражданин КЛААСС АРНОЛЬД реабилитирован.

**ПРИМЕЧАНИЕ:** Решение о реабилитации не может служить основой для имущественных требований граждан Германии, идущих вразрез с действующим законодательством и международными обязательствами.

Заместитель начальника управления реабилитации
жертв политических репрессий А.В.Чичуга

*Übersetzung*

**Generalstaatsanwaltschaft**
**der Russischen Föderation**

---

**Militärhauptstaatsanwaltschaft**
103160 Moskau K-160, Cholsunow per. 14
16.10.02, Nr. 7ud-51199-47

*Rehabilitierungsbescheinigung*

| | |
|---|---|
| Herr/Frau: | Klaass, Arnold* |
| Geburtsjahr und -ort: | 1892, Herzsprung, Mark Brandenburg |
| Staatsangehörigkeit: | deutsch |
| Volkszugehörigkeit: | deutsch |
| vor der Verhaftung wohnhaft: | Herzsprung, Mark Brandenburg |
| letzter Arbeitgeber vor der Verhaftung / beschäftigt als: | Bauer |
| Datum der Verhaftung: | 8. Februar 1947 |
| wann und durch wen verurteilt/verfolgt: | 14./15. Mai 1947, Militärtribunal der 16. Luftarmee |
| der Verurteilung zugrundeliegende Paragraphen und Strafmaß (Grund- und Zusatzstrafen): | Art. 58-2 des Strafgesetzbuches der RSFSR, 10 Jahre Freiheitsentzug, zu verbüßen im Besserungs- und Arbeitslager, und Einziehung des Vermögens |
| Datum der Haftentlassung: | keine Angaben vorhanden |

Gemäß Artikel 3 Buchstabe a des Gesetzes der Russischen Föderation "Über die Rehabilitierung der Opfer politischer Repressionen" vom 18. Oktober 1991 wurde Herr Arnold Klaass rehabilitiert.

**Anmerkung:** Die Entscheidung über die Rehabilitierung kann nicht als Grundlage für nicht im Einklang mit den geltenden gesetzlichen Bestimmungen und internationalen Verpflichtungen stehende Vermögensansprüche deutscher Staatsangehöriger dienen.

Stellv. Leiter der Verwaltung für die Rehabilitierung
der Opfer politischer Repressionen

[Siegel, Unterschrift] A. W. Tschitschuga

* *Bitte beachten*: Die Schreibung der Namen und Ortsbezeichnungen auf diesem Formblatt erfolgt aufgrund der Schreibweise im russischen Original. Bei der Rückübertragung in lateinische Buchstaben kann es daher u.U. zu Unterschieden in der Schreibweise kommen.